Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 35 (1962)

Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SEVA 139/S

Ein prächtiger Plan!

Mehr Treffer –

mehr Chancen!

Un plan extraordinaire!

Davantage de lots —

davantage de chances!

1 x 120'000 12 x 10'000 15 x 1'000_{etc.}

41'048 Treffer im Gesamtwert von Fr. 501'000.—

Serien besonders interessant

5 Lose Endzahlen 0 – 4
enthalten mindestens 1 Treffer
5 Lose Endzahlen 5 – 9
enthalten mindestens 1 Treffer

10 Lose Endzahlen 0 – 9 enthalten mindestens 2 Treffer

1 Los Fr. 5.— (die 5-Los-Serie Fr. 25.—, die 10-Los-Serie Fr. 50.—) plus 40 Rp. für Chargé-Porto auf Postscheckkonto III 10 026. Ziehungsliste in verschlossenem Brief 30 Rp., als Drucksache 20 Rp.

Adresse: SEVA-Lotterie, Bern, Tel. (031) 45 44 36 SEVA-Lose sind auch in Banken, an den Schaltern der Privatbahnstationen sowie in vielen Läden usw. zu haben.

Beeilen Sie sich!

41'048 lots d'une valeur globale de Frs 501'000. —

Séries particulièrement intéressantes

5 billets chiffres finals 0 - 4
contiennent au moins 1 lot
5 billets chiffres finals 5 - 9
contiennent au moins 1 lot
10 billets chiffres finals 0 - 9

1 billet Frs 5.— (la série de 5 billets Frs 25.—, la série de 10 billets Frs 50.—) plus 40 cts de port pour envoi recommandé, au compte de chèques postaux III 10 026. Liste de tirage sous pli fermé 30 cts, comme imprimé 20 cts.

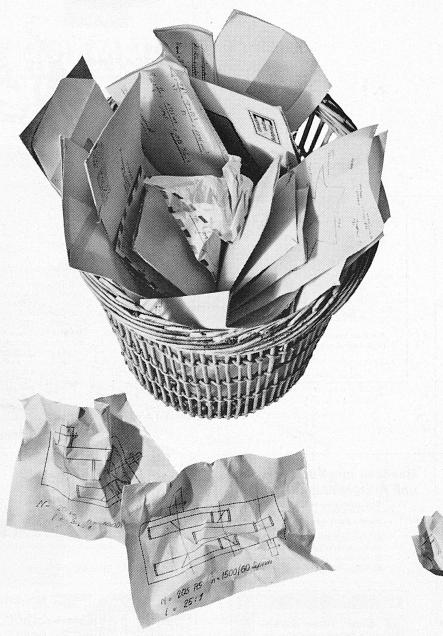
contiennent au moins 2 lots

Adresse: Loterie SEVA, Berne, tél. (031) 45 44 36 Les billets SEVA sont aussi en vente dans les banques, aux guichets des chemins de fer privés, ainsi que dans de nombreux magasins, etc.

Hâtez-vous!

Ziehung im Februar

Tirage en février





Rendite im Papierkorb? Kaum. Aber Probleme ohne Ende. – Wie rationalisieren? Vereinfachen? Und welches Getriebe?

VON ROLL Normgetriebe Hansen-Patent

Mit den 8 Getriebegrössen der Hansen-Normung ergeben sich 2320 verschiedene Anwendungsfälle. Diese Vielfalt ermöglicht die individuelle Behandlung und Lösung praktisch aller Antriebsprobleme. Die mit hoher Präzision in Serie hergestellten Einzelteile sind jederzeit austauschbar. Das zuverlässige Funktionieren der robusten Getriebe bewahrt Sie vor Verlusten durch Betriebsausfälle. Kurzfristige Lieferung – Ersatzteile ab Lager. Unsere Beratungsstelle stellt ihre Erfahrungen gerne in Ihre Dienste.

VON ROLL Normgetriebe in der Zementindustrie





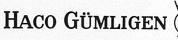
Blitzkaffee!

Nur MOCAFINO

gibt so schnell

Kaffee!





Telefon (031) 52 00 61



Permanente Schnellzugsverbindungen nach Zürich. 39 Minuten Fahrzeit. Normalzimmerpreis Fr. 13.20 inkl. Taxen, Frühstück und Service. Telefon (064) 23971 Dir. André Schmidt

HOTEL AARAUERHOF AARAU





Am Aeschenplatz, Basel Haus Zentralbank

Rôtisserie «Dufour» Bâle

Foyer - Bar

Gusti Berner-Ranalder Telephon (061) 24 33 33 Sonntags geschlossen Fermé le dimanche

Spécialités du Patron!

Cannelloni alla nizzarda Spaghetti alle vongole Scampi à la vénitienne Les grenouilles Rählus Le Lachs à la bâloise Selle de chevreuil à la broche Noisette de chevreuil «Balbo» La poularde de France chasseur Chops d'agneau vert pré Le steak de veau aux morilles Le soufflé au kirsch de Bâle

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in Basel

Trinken Sie täglich zu Hause, im Restaurant und in der Bar den milden, guten Aperitif



Im Speisewagen und Bahnhofbuffet für Sie bereit

Handels- und Verkehrsschule und Arztgehilfinnenschule Bern

Schwanengasse 11 Gegr. 1907 Ø (031) 9 22 76

Kursbeginn: April 1962

für Arzt- und Zahnarztgehilfinnen für Handel, Verwaltung, Sekretariat, Hotel für Laborant.- und Hausbeamtinnenschulen für Post-, Bahn-, Zoll- und Telephon-Examen

Genève

Hôtel Moderne

Angle Chantepoulet (près de la gare) Téléphone (022) 32 81 00

Chambres à partir de fr. 14.-, petit déjeuner, service et chauffage compris

Dir. J. Wilhelm-Giacobino





RIVE-HOTEL-FATIO

5, bd. Jaques-Dalcroze Téléphone (022) 35 15 55 Bus Nº 5

GENEVE

Central - tranquille - confortable Chambres à partir de fr. 12.50, petit déjeuner et service compris

Hotel Bahnhof Buchs SG

Spezialitäten-Restaurant Spécialités de cuisine française

Fritz Gantenbein Telefon (085) 6 13 77

Automobilisten schlafen

bei uns, ruhig, gut und preiswert Viele kleine Spezialitäten 10 Autominuten von Bern, Richtung Schwarzenburg

Hotel, Tea-Room Pinguin

Niederscherli-Bern [Familie Huber-Zeh Tel. (031) 69 85 60



Biel-Bienne

Die interessante, zweisprachige, quicklebendige Stadt ein ideales Ausflugszentrum:

> See Jura Wandern

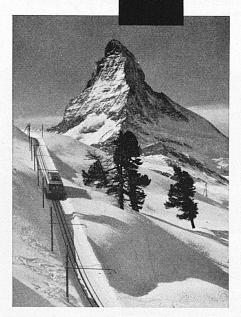
Ihr Standquartier: Das moderne, ruhige, neue

Hotel Continental

Leistung ▲ Preis ▼ Tel. (032) 2 32 55 J.-J. Droz, Dir.



1620 M







Das gastfreundliche Matterhorndorf bietet ideale und glückliche Ferien im größten Skigebiet der Alpen. Saison bis Ende April. Schweizer Skischule. Eisbahnen, Curling. Gornergratbahn auf 3089 m, Luftseilbahn Gornergrat-Hohtälli-Stockhorn 3407 m, Zermatt–Furi–Schwarzsee 2584 m und Furgg–Schwarzsee, Skilift Furgg-Theodulgletscher 2818 m und Stafel-Hörnli 2775 m, Sesselbahn Sunnegga 2280 m und Skilift Blauherd 2602 m. April und Mai: die Zermatter Ski-Hochtourenwochen. Unterhaltung, Gemütlichkeit und Behaglichkeit in gutgeführten Gaststätten – über 60 Hotels und Pensionen mit rund 3200 Betten. Pauschalarrangements in allen Preislagen. Ferienbillette, Sportabonnemente.



Auskunft und Prospekte durch die Reiseagenturen oder durch das Offizielle Verkehrsbüro in Zermatt.





Luzern beim Bahnhof

Radio, Bad oder Dusche und WC. Zimmer mit Frühstück ab 12.-, alles inbegr. Restaurant (Mahlzeiten ab 5.-). Verpflegung von Gesellschaften, Konferenz- und Ausstellungsräume.

Hotel Volkshaus, Winterthur

Tel. (052) 2 82 51

Dir. H. Zauga



Wenn Sie das nächstemal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins **Volks**haus. Alle Zimmer mit fließendem Wasser. Große und kleine Säle (20 bis 1100 Personen fassend) für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant, Großer Parkplatz.

Hotel Du Pont Luzern

Familie H. Bütikofer

Das moderne Haus im Zentrum direkt am See

Vorzügliche Küche Zimmer ab Fr. 7.50

Parkplatz Dancing - Bar - Attraktionen

Telefon (041) 3 15 12

Garten-Hotel Winterthur

20 Autominuten von Zürich

Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadtrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage. G. Sommer-Bußmann, Telefon (052) 6 22 31

Du Nord, Luzern

das gepflegte Speiserestaurant

Volière

das Lokal für den Feinschmecker 1 Minute vom Bahnhof

Familie Z. Spichtig Telefon (041) 2 05 87

Bahnhofbuffet Enge Zürich

Immer gut!



Gesellschaftszimmer 1. Stock B. Böhny

Hotel Kronenhof Schaffhausen

Das modernste Haus im Zentrum der Stadt – 4 Minuten vom Bahnhof Ruhige Lage mit großem Parkplatz Gesellschaftsräume Spezialitäten-Restaurant

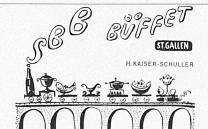
Telefon (053) 5 66 31 Direktion: E. Mayer-Brancaleone



Hotel Zürich

Badenerstraße 357 Tel. (051) 52 65 00 Telex 53 381

200 Betten, Luxusappartement mit Fernsehen, Radio, Telefon, Dusche, WC und Toilette Fr. 20. - pro Person mit Frühstück.





100 Betten. Alle Zimmer mit Telefon Zimmer mit Frühstück ab Fr. 13.— alles inbegriffen

Hotel Restaurant

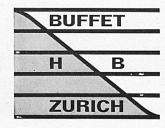
Telefon (051) 42 52 40 Diverse Säle Sitzungszimmer Restaurant Menu oder à la carte Eigener Parkplatz Dir.: F. H. Voney

Restaurants 1. Klasse

Buffet-Restauration Alfred-Escher-Stube Restaurant 1. Stock

Bankett- und Konferenzsäle

Cafeteria Snack-Bar (Selbstbedienung)



Restaurants 2. Klasse

Buffet-Restauration Winterthurerstübli Kaffee- und Küchliwirtschaft (alkoholfrei)

Rudolf Candrian, Inhaber

Mürren im Berner Oberland, Blick auf das Schilthorn, 2974 m ü.M. Photo Pfenniger Mürren, dans FOberland bernois. Vue sur le Schilthorn, 2974 m d'altitude Lo Schilthorn (2974 m s.m.) visto da Mürren (Oberland bernese) Mürren in the Bernese Oberland. View toward Schilthorn, 9068 ft. altitude

